

Z m l u v a

o poskytovaní finančných prostriedkov na rok 2021 z Národného jadrového fondu
uzatvorená podľa zákona č. 308/2018 Z.z. o Národnom jadrovom fonde v znení neskorších
predpisov (ďalej len „Zákon“)

ev. č. zmluvy žiadateľa:

3000 384

1. Zmluvné strany

Žiadateľ fin. prostriedkov:

Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.
(ďalej len JAVYS, a. s.)
Tomášikova č. 22
821 02 Bratislava

Zastúpený:

Pavol Štuller, MBA, predseda predstavenstva
JUDr. Vladimír Švigár, podpredseda predstavenstva
Ing. Miroslav Božik, PhD., člen predstavenstva
Ing. Ján Horváth, člen predstavenstva

Splnomocnenec pre veci technické:

Ing. Miroslav Božik, PhD., riaditeľ divízie
vyrad'ovania AI a nakladania s RAO a VJP

Peňažný ústav:

Tatra banka, a. s.

Číslo účtu (IBAN):

SK61 1100 0000 0026 2910 6127

BIC:

TATRSKBX

IČO:

35946024

DIČ:

2022036599

IČ DPH:

SK2022036599

Registrácia:

zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sa, vložka číslo: 4649/B

Poskytovateľ fin. prostriedkov:

Národný jadrový fond

(ďalej len NJF)

Mierová 19, 821 05 Bratislava

Zastúpený:

Ing. Ladislav Éhn, predseda Rady správcov NJF
prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc., podpredseda
Rady správcov NJF
Ing. Juraj Homola, podpredseda Rady správcov NJF

Splnomocnenec pre veci technické:

Ing. Peter Neštický, riaditeľ NJF

Peňažný ústav:

Štátna pokladnica

Číslo účtu (IBAN):

SK38 8180 0000 0070 0025 9313

BIC:

SPSRSKBA

IČO:

30865433

DIČ:

2022216988

2. Predmet a termín plnenia

- 2.1. JAVYS, a. s., splnila podmienky pre poskytovanie finančných prostriedkov jadrového fondu v roku 2021 v súlade s ustanovením § 13 Zákona a včas podala žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov z NJF, ktoré majú náležitosti podľa ustanovenia § 14 Zákona, a preto mu vznikol nárok na uzavretie tejto zmluvy o poskytovaní finančných prostriedkov z NJF vo výške schválenej Radou správcov NJF.
- 2.2. NJF v zmysle ustanovenia § 13 Zákona poskytne JAVYS, a. s., v roku 2021 finančné prostriedky na základe posúdenia žiadostí Radou správcov NJF a po splnení podmienok uvedených v bode 3 tejto Zmluvy v rozsahu a do výšky uvedenej v bode 2.3. tejto Zmluvy. JAVYS, a. s., realizuje činnosti uvedené v technickom a ekonomickom odôvodnení žiadostí uvedených v bode 2.3. tejto Zmluvy.
- 2.3. Maximálna a limitná výška finančných prostriedkov pre jednotlivé žiadosti pre rok 2021 je nasledovná:

Číslo žiadosti	Názov žiadosti (účel použitia finančných prostriedkov)	Maximálna výška finančných prostriedkov (€)
Vyrad'ovanie jadrových zariadení - JE A1		
01/A/17/JAVYS Dodatok č. 4 pre rok 2021	Realizácia III. a IV. etapy projektu vyrad'ovania JE A1	35 572 054
02/A/20/JAVYS Dodatok č. 1 pre rok 2021	Rozšírenie a rekonštrukcie zariadení JE A1 a technológií nakladania s RAO súvisiacimi s vyrad'ovaním JE A1	1 673 112
03/A/19/JAVYS Dodatok č. 2 pre rok 2021	Oprava a údržba zariadení a objektov JE A1	827 414
04/A/20/JAVYS Dodatok č. 1 pre rok 2021	Nakladanie s RAO z vyrad'ovania JE A1	14 273 399
	JE A1 celkom	52 345 979
Vyrad'ovanie jadrových zariadení - JE V1		
05/A/21/JAVYS	Vyrad'ovanie JE V1 - 2. etapa	16 125 835
06/A/20/JAVYS Dodatok č. 1 pre rok 2021	Rozšírenie a rekonštrukcie zariadení JE V1 a technológií nakladania s RAO súvisiacimi s vyrad'ovaním JE V1	662 741
07/A/21/JAVYS	Oprava a údržba zariadení a objektov JE V1	3 447 794
08/A/21/JAVYS	Nakladanie s RAO z vyrad'ovania JE V1	3 856 090
	JE V1 celkom	24 092 460

01/D/20/JAVYS Dodatok č. 1 pre rok 2021	Nakladanie s RMNP	377 267
Úložiská RAO Mochovce a HÚ		
02/E/20/JAVYS Dodatok č. 1 pre rok 2021	Ukladanie RAO (RÚ RAO)	2 830 132
03/E/20/JAVYS Dodatok č. 1 pre rok 2021	Vývoj hlbinného úložiska v SR - II. etapa - 1. a 2. časť	2 328 195
	Úložiská celkom	5 158 327
Skladovanie VJP v samostatných zariadeniach		
01/G/21/JAVYS	Inovácie a rekonštrukcie zariadení MSVP	207 596
02/G/20/JAVYS Dodatok č. 1 pre rok 2021	Medziskladovanie VJP (MSVP)	2 276 446
	Medziskladovanie v MSVP:	2 484 042
	Celkom:	84 458 075

- 2.4. Limitná a neprekročiteľná celková výška schválených finančných prostriedkov predstavujúcu sumu jednotlivých žiadostí na rok 2021, ktorú je možné uhradiť je 84 080 808,- € (osemdesiatštyri miliónov osemdesiat tisíc osemstoosem EUR) bez dotácií zo Štátneho rozpočtu (ŠR) na rádioaktívny materiál neznámeho pôvodu (RMNP) a súčasne celkovo 84 458 075,- EUR (osemdesiatštyri miliónov štyristopäťdesiatosem tisíc sedemdesiatpäť EUR) vrátane dotácií zo ŠR na RMNP vo výške 377 267,- EUR. Poskytnuté finančné prostriedky roku 2021 budú použité na úhradu nepreplatených výkonov roku 2020 a na úhradu výkonov roku 2021 do výšky krytej rozpočtom NJF na rok 2021.
- 2.5. Finančné prostriedky môžu byť poskytované len v zmysle Zákona. Výška poskytnutých finančných prostriedkov NJF v príslušnom roku neprekročí výšku schválených finančných prostriedkov podľa rozpočtu NJF.
- 2.6. JAVYS, a.s., zrealizuje činnosti uvedené v technickom a ekonomickom odôvodnení žiadostí s maximálnymi výškami finančných prostriedkov pre jednotlivé žiadosti uvedené v bode 2.3. Výška jednotlivých žiadostí vyčíslená v stĺpci „Maximálna výška finančných prostriedkov“ stanovuje limit v rozsahu výkonov roku 2020, uhrádzaných v roku 2021 a výkonov roku 2021, ktoré budú maximálne do tejto výšky predložené na preplatenie NJF, pričom preplatené z finančných prostriedkov NJF v roku 2021 budú maximálne do výšky celkového limitu podľa bodu 2.4. V prípade, že faktúry predložené na preplatenie výkonov roku 2020 a výkonov roku 2021 za činnosti nakladania s RMNP presiahnu limit na RMNP podľa bodu 2.3, bude nepreplatená čiastka preplatená z rozpočtu NJF na rok 2022.

3. Podmienky poskytovania finančných prostriedkov

- 3.1. Pred začiatkom poskytovania finančných prostriedkov (úhrad faktúr) je JAVYS, a. s., povinná k jednotlivým akciám, uvedeným v žiadostiach, doručiť NJF nasledovné údaje a doklady pokiaľ tieto už neboli obsiahnuté v žiadostiach:

- a) technické a ekonomické odôvodnenie investičnej akcie v rozsahu požiadavky na investovane, ak nie je schválená projektová dokumentácia,
- b) projektovú dokumentáciu (u začínajúcich investičných akcií, resp. pri zmene projektu),
- c) návrh na zmenu, resp. schválené technické zadanie u neinvestičnej akcie, ak nie je schválený program prác,
- d) program prác u neinvestičnej akcie,
- e) povolenie alebo schválenie orgánu štátneho dozoru nad jadrovou bezpečnosťou, pokiaľ toto nebolo predložené ako príloha žiadosti,
- f) oznámenie o výsledku verejného obstarávania, ak je akcia zabezpečovaná dodávateľsky a spĺňa podmienky uvedené v § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- g) názov a sídlo vybraného dodávateľa,
- h) kópiu zmluvy s vybraným dodávateľom a systém jeho subdodávateľov,
- i) požiadavku na predpokladané časové rozloženie úhrad z prostriedkov NJF v roku 2021.

3.2. Každá dodávateľská faktúra JAVYS, a. s., a doklad o vlastných prácach a službách JAVYS, a. s., ako účtovný záznam pre NJF, bude obsahovať náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a tiež nasledovné náležitosti:

3.2.1. Akcia realizovaná dodávateľsky:

- a) schvaľovací doklad dodávateľskej faktúry, ktorý spĺňa náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- b) zisťovací/preberací protokol o dodávkach strojov, zariadení a vykonaných prác,
- c) súpis vykonaných prác a dodávok,
- d) prípadne iné doklady dokumentujúce v danom fakturovanom období výkony, množstvá, objemy týkajúcich sa prác a služieb, napr. zápis o odovzdaní alebo prevzatí stavby /alebo jej dokončenej časti,
- e) na vyžiadanie NJF zdôvodnenie správcu zariadenia a objektu o účelnosti, hospodárnosti a oprávnenosti použitia finančných prostriedkov NJF pri opravách údržbe a správe zariadení a objektov vo vyraďovaní.

3.2.2. Akcia realizovaná vlastnými výkonmi:

- a) doklad o realizácii prác a služieb vlastnými výkonmi, ktorý spĺňa náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- b) protokol o realizácii prác a služieb vlastnými výkonmi JAVYS, a. s., odsúhlasený a podpísaný zástupcom NJF,
- c) súpis realizovaných prác a služieb,
- d) ďalšie doklady dokumentujúce v danom fakturovanom období realizované vlastné výkony, množstvá, objemy prác a služieb.

3.3. JAVYS, a. s., vykonáva fakturáciu vlastných výkonov do odsúhlasenia nových cenových kalkulácií jadrovým fondom v roku 2021 podľa cenových kalkulácií platných pre predchádzajúci kalendárny rok. JAVYS, a. s., vystaví po odsúhlasení nových cenových

kalkulácií jadrovým fondom dobropisy alebo ťarchopisy za obdobie od začiatku roka 2021 podľa nových cenových kalkulácií.

- 3.4. Finančné prostriedky NJF môže JAVYS, a. s., použiť len na účely uvedené v príslušných žiadostiach. Nie je prípustné presúvať prostriedky z jednej žiadosti na druhú.
- 3.5. Zmena objemu schválených finančných prostriedkov na príslušnú žiadosť je možná len po predložení dodatku k žiadosti. Táto požiadavka bude v súlade so Zákonom, Vnútroštátnym programom nakladania s VJP a RAO a rozpočtom NJF na rok 2021. Rada správcov NJF požiadavku prerokuje v lehote do 30 dní. Schválenie bude uzatvorené samostatným dodatkom tejto zmluvy.
- 3.6. V priebehu roka 2021 je v odôvodnených prípadoch, pre lepšie využitie kapacít JAVYS, a. s., a plnenie úloh podľa Vnútroštátneho programu nakladania s VJP a RAO, prípustné predložiť požiadavku na presun finančných prostriedkov medzi činnosťami v rámci žiadosti. Rada správcov NJF požiadavku prerokuje v lehote do 30 dní.
- 3.7. NJF bude prizvaný na kontrolné dni projektov (činností) uvedených v žiadostiach v zmysle bodu 2.3. a bude mať možnosť zaujať stanovisko k priebehu jednotlivých projektov a k ich strategickým dokumentom z pohľadu súladu s Vnútroštátnym programom pre nakladanie s VJP a RAO predtým ako sa tieto činnosti a dokumenty stanú predmetom fakturácie voči NJF.
- 3.8. JAVYS, a.s., sa zaväzuje, že finančné prostriedky NJF nebudú použité na úhradu činností, ktoré už boli alebo majú byť hrazené z iných zdrojov.
- 3.9. Finančné prostriedky NJF môžu byť použité len na úhradu oprávnených nákladov v súlade s ustanoveniami vyhlášky 31/2019 Z. z.
- 3.10. NJF neposkytne finančné prostriedky na úhradu zálohových faktúr, penalizačných faktúr a faktúr, z ktorých je zrejmé nehospodárne, resp. neúčelné použitie finančných prostriedkov.
- 3.11. JAVYS, a.s., je povinná finančné prostriedky použiť v súlade s princípmi transparentnosti, hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri dodržaní pravidiel jadrovej bezpečnosti a ochrany životného prostredia.

4. Spôsob a termín poskytovania finančných prostriedkov

- 4.1. Finančné prostriedky NJF budú poskytnuté v prospech účtu JAVYS, a.s., uvedeného v tejto zmluve.
- 4.2. NJF poskytne v roku 2021 finančné prostriedky JAVYS, a. s., na základe predložených dodávateľských faktúr a dokladov o skutočne realizovaných množstvách vlastných výkonov. Sumy budú uhradené bez DPH.

- 4.3. JAVYS, a. s., predloží faktúry vždy súhrnne do 25. dňa v mesiaci so sprievodným rekapitulačným listom podpísaným štatutárnym orgánom, v ktorom bude uvedený prehľad čerpania finančných prostriedkov na jednotlivé akcie. Ak tento deň pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je dňom predloženia faktúr najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.4. NJF poskytne finančné prostriedky zo svojich zdrojov so splatnosťou do 20. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli faktúry preukázateľne predložené. Ak tento deň pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je dňom poskytnutia finančných prostriedkov najbližší nasledujúci pracovný deň. Finančné prostriedky z dotácie zo ŠR poskytne NJF bezodkladne po ich pripísaní na svoj účet. Fakturácia za november a december 2021, doručená na NJF do 20. 01. 2022 bude realizovaná so splatnosťou do 15. 02. 2022. Nevyfakturované práce, dodávky a služby k 31. 12. 2021 stanoví JAVYS, a. s., kvalifikovaným odhadom, a ich výšku oznámi na NJF najneskôr do 20. 01. 2022.
- 4.5. Finančné prostriedky z NJF sa JAVYS, a. s., zaväzuje poukázať na účet zmluvného dodávateľa prác bezodkladne po pripísaní finančných prostriedkov na účet JAVYS, a. s..

5. Kontrola

- 5.1. Kontrolu nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 9 ods. 5 a 6 Zákona vykonáva v súlade s § 15 ods. 4 a 5 Zákona hlavný kontrolór NJF. Tým nie je dotknutá pôsobnosť kontrolných orgánov podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
- 5.2. Pri výkone kontroly nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 9 ods. 6 Zákona postupuje hlavný kontrolór NJF podľa základných pravidiel finančnej kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
- 5.3. NJF písomne, najneskôr 3 dni vopred, ohlásí výkon kontroly so špecifikáciou výkonu kontroly a špecifikáciou požadovanej dokumentácie.
- 5.4. NJF si vyhradzuje právo vykonať kontrolu činností na mieste realizácie, ktoré sú predmetom úhrad faktúr v roku 2021 a JAVYS, a. s., poskytne súčinnosť pri výkone takejto kontroly.

6. Sankcie

V prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 16 ods. 1 Zákona sa budú uplatňovať sankcie podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

7. Osoby za JAVYS, a. s. zodpovedné za použitie poskytnutých finančných prostriedkov

Za použitie finančných prostriedkov zodpovedá štatutárny orgán JAVYS, a. s.

8. Možnosti odstúpenia od zmluvy

NJF je oprávnený ukončiť túto zmluvu písomným odstúpením zaslaným JAVYS, a. s., iba (i) ak JAVYS, a. s., hrubo porušila povinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo podľa Zákona

alebo (ii) ak opakovane porušila povinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo Zákona a takéto porušenie a neplnenie svojej povinnosti nenapravila ani do pätnástich dní od prijatia písomného oznámenia NJF o porušení zmluvy, ktoré obsahuje popis takého porušenia.

9. Spôsob zúčtovania poskytnutých prostriedkov

Spôsob a pravidlá zúčtovania finančných prostriedkov poskytnutých z NJF žiadateľovi podľa § 13 Zákona upravuje platná legislatíva SR, pričom prijímateľ finančných prostriedkov pri realizácii činností súvisiacich so záverečnou časťou jadrovej energetiky a pri nakladaní s finančnými prostriedkami postupuje v súlade so Zmluvou o poskytovaní finančných prostriedkov. JAVYS, a. s., je zároveň povinná zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími predpismi Ministerstva financií SR.

10. Ostatné a záverečné ustanovenia

- 10.1. Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu originálu, a každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
- 10.2. Túto zmluvu je možné meniť iba písomným dodatkom podpísaným obidvoma stranami.
- 10.3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené prostredníctvom Ministerstva hospodárstva SR.
- 10.4. Zmluvné strany súhlasia, že vzťahy neupravené touto zmluvou a Zákonom sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

11. Platnosť zmluvy

- 11.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.
- 11.2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle poskytovateľa finančných prostriedkov a v Centrálnom registri zmlúv. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 11.3. Predmet plnenia zmluvy končí dňom 31. 12. 2021 resp. po poskytnutí finančných prostriedkov, na ktoré má JAVYS, a. s., nárok v súlade s ustanovením bodu 4.2 tejto Zmluvy.

08 -12- 2020

Bratislava,

za JAVYS, a. s.:

.....
Pavol Štuller, MBA
predseda predstavenstva

.....
JUDr. Vladimír Švigár
podpredseda predstavenstva

.....
Ing. Miroslav Božik, PhD
člen predstavenstva

.....
Ing. Ján Horváth
člen predstavenstva

Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a.s.

Tomášikova 22, 821 02 Bratislava

IČO: 35946024, IČ DPH: SK2022036599

-101-

Bratislava, 19. 02. 2021

za Národný jadrový fond:

.....
Ing. Ladislav Éhn
predseda Rady správcov NJF

.....
prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc.
podpredseda Rady správcov NJF

.....
Ing. Juraj Homola
podpredseda Rady správcov NJF

Národný jadrový fond

Mierová 19

821 05 Bratislava

IČO: 30865433

- 1 -